

Dąbrowa Górnicza, dn. 02.04.2026 r.

**Ogłoszenie
o wynajmie nieruchomości gruntowych
na terenie Centrum Sportów Letnich i Wodnych Pogoria przy zbiorniku Pogoria III**

1. Wynajmujący.

DĄBROWA GÓRNICZA-MIASTO NA PRAWACH POWIATU

ul. Graniczna 21, 41-300 Dąbrowa Górnicza, NIP 6292462689, REGON 276255312,

CENTRUM SPORTU I REKREACJI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ

ul. Konopnickiej 29, 41-300 Dąbrowa Górnicza, NIP 6292170981 Tel.32 2612010

2. Przedmiot najmu

Przedmiotem najmu są części nieruchomości gruntowych, położonych w Dąbrowie Górniczej ul. Malinowe Górki:

- a) nieruchomość oznaczona nr geodezyjnym 1189 DG II: **2 ruchome punkty sprzedaży** (typu przyczepa gastronomiczna, food track, sprzedaż z samochodu, namiotu handlowego) na częściach nieruchomości o pow. 20m² każdy (oznaczone kolorem żółtym),
- b) nieruchomość oznaczona nr geodezyjnym 1281/1282 DG II: **3 ruchome punkty sprzedaży** (wózek mały w tym: lody, wata cukrowa, popcorn) na częściach nieruchomości o pow. 3m² każdy (oznaczone kolorem czerwonym),
zgodnie z rysunkiem stanowiącym załącznik nr 1 do ogłoszenia;

3. Termin najmu nieruchomości gruntowych.

Termin najmu określa oferent w formularzu zgłoszeniowym z zastrzeżeniem, że zakończenie umowy nastąpi nie wcześniej niż 31.08.2026 r. i nie później niż 30.09.2026 r.

4. Ogólne warunki umowy.

- a) czynsz najmu: miesięczny czynsz najmu części nieruchomości gruntowych:
 - określonych w pkt. 2a: 1 845,00 zł brutto,
 - określonych w pkt. 2b: 1 230,00 zł brutto.czynsz płatny jest miesięcznie z góry w terminie 14 dni od wystawienia faktury VAT,
- b) warunki najmu:
 - najmowany grunt może być użytkowany wyłącznie w stanie nienaruszonym, w szczególności nie może być zabudowywany, wygradzany, obsiewany itp.
 - najmowany grunt nie jest wyposażony media, tj. prąd, wodę i inne,
 - najemca nie może prowadzić działalności niezgodnej z prawem, uciążliwej dla otoczenia lub w sposób rażący odbiegającej od charakteru i sposobu funkcjonowania obiektu, w tym używać agregatów prądotwórczych.

Szczegółowe warunki najmu zawarte są w załączniku nr 3 do ogłoszenia – wzór umowy.


5. Wybór oferty.

- a) oferent składa ofertę na najem nieruchomości gruntowej przesyłając wypełniony formularz zgłoszeniowy stanowiący załącznik nr 2 do ogłoszenia, na adres: **zamowienia@csir.pl**,

- b) w formularzu zgłoszeniowym oferent określa wybraną część nieruchomości gruntowych wymienionych w pkt. 2 a. lub 2 b. ogłoszenia,
- c) formularze zgłoszeniowe można składać od chwili publikacji niniejszego ogłoszenia,
- d) o wyborze Najemcy składającego ofertę **decyduje kolejność nadsyłanych zgłoszeń**,
- e) wynajmujący ma prawo odrzucić ofertę zawartą w formularzu zgłoszeniowym w przypadku, gdy jest ona niezgodna z wymaganiami określonymi w niniejszym ogłoszeniu,
- f) wynajmujący zawiadamia każdego oferenta (telefonicznie albo na adres e-mail zgodnie z danymi podanymi w formularzu zgłoszeniowym), który złożył formularz ofertowy o fakcie przyjęcia/nie przyjęcia/ odrzucenia jego oferty,
- g) oferent zobowiązany jest zawrzeć umowę najmu w formie pisemnej na okres zawarty w formularzu zgłoszeniowym zgodnie ze wzorem umowy najmu stanowiącej załącznik nr 3 do ogłoszenia.

DYREKTOR

Wojciech Juroff

RADCA PRAWNY

Joanna Lampart

Załącznik nr 2 do ogłoszenia o
wynajmie nieruchomości -
formularz zgłoszeniowy

Wynajmujący:

Dąbrowa Górnicza – Miasto na Prawach Powiatu
ul. Graniczna 21, 41-300 Dąbrowa Górnicza
NIP 629-246-26-89
Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej
ul. Konopnickiej 29, 41-300 Dąbrowa Górnicza NIP 6292170981

Oferent:

Nazwa:

.....

Adres:

.....

NIP, Regon:

.....

Telefon, e-mail:

.....

Niniejszym składam ofertę najmu części nieruchomości gruntowej:

- a) wymienionej w pkt. 2 lit. a ogłoszenia, oznaczonej nr geodezyjnym 1189 DG II*
 - b) wymienionej w pkt. 2 lit. b ogłoszenia, oznaczonej nr geodezyjnym 1281/1282 DG II*
- *niepotrzebne skreślić**

w okresie od do, z przeznaczeniem na działalność

.....

Zobowiązuję się zawrzeć umowę najmu wg. powyższego oraz zgodnie z zasadami określonymi w ogłoszeniu z dn. 02.04.2026 r wraz z załącznikami, które akceptuję bez zastrzeżeń.

Podpis:

Formularz nie wymaga podpisu w przypadku złożenia oferty przez oferenta z własnego adresu e-mail.

Załącznik nr 3 do ogłoszenia o wynajmie nieruchomości – wzór umowy

Umowa nr / /2026/CSiR/n
zawarta w dniu r. w Dąbrowie Górniczej pomiędzy:

DĄBROWA GÓRNICZA-MIASTO NA PRAWACH POWIATU

ul. Graniczna 21, 41-300 Dąbrowa Górnicza, NIP 6292462689, REGON 276255312,

CENTRUM SPORTU I REKREACJI W DĄBROWIE GÓRNICZEJ

ul. Konopnickiej 29, 41-300 Dąbrowa Górnicza, NIP 6292170981

reprezentowana przez:

- Wojciech Juroff – Dyrektor

zwana w treści umowy Wynajmującym,

a

.....

zwany w treści umowy Najemcą.

§1

1. Wynajmujący oddaje w najem części nieruchomości gruntowej, położonej w Dąbrowie Górniczej ul. Malinowe Górki, oznaczonej nr geodezyjnym o powierzchni, z przeznaczeniem na ruchomy punkt sprzedaży.
2. Najmowany grunt może być użytkowany wyłącznie w stanie nienaruszonym, w szczególności nie może być zabudowywany, wygradzany, obsiewany itp.
3. Najmowany grunt nie jest wyposażony media, tj. prąd, wodę i inne.
4. Najemca nie może oddać przedmiotu najmu do dalszego użyczenia, dzierżawy, ani podnajmu.

§2

Umowa zostaje zawarta jest na okres od dnia do dnia

§3

1. Najemca zobowiązuje się do utrzymywania punktu sprzedaży w należyтым stanie technicznym oraz wizualnym, a także utrzymywania w czystości nieruchomości oraz jej otoczenia.
2. Wynajmujący nie jest zobowiązany do wykonywania dozoru nad mieniem Najemcy i nie ponosi odpowiedzialności z tytułu kradzieży, zniszczeń, uszkodzeń i innych szkód oraz nie ubezpiecza go.



3. Najemca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów BHP, ochrony przeciwpożarowej i innych właściwych przepisów właściwych dla prowadzonej działalności oraz ponosi odpowiedzialność za wszelkie skutki wynikłe tej działalności.
4. Najemca nie może prowadzić działalności niezgodnej z prawem, uciążliwej dla otoczenia lub w sposób rażący odbiegającej od charakteru i sposobu funkcjonowania obiektu, w tym używać agregatów prądotwórczych.

§4

1. Najemca płaci miesięczny czynsz najmu w wysokości zł plus 23% podatek VAT tj. zł, razem brutto: zł, słownie:zł, płatny z góry w terminie do 14 dni od wystawienia faktury VAT, w formie przelewu bankowego na konto Wynajmującego wskazane w treści faktury.
2. Faktury wystawiane będą przez Wynajmującego w Krajowym Systemie e-Faktur.
3. Do rachunku bankowego wskazanego do dokonania płatności prowadzony jest rachunek VAT, zgodnie z art. 62 a ust. 1 Prawa bankowego, w związku z powyższym płatność powinna zostać dokonana poprzez mechanizm podzielonej płatności.
5. Wynajmujący zastrzega sobie prawo do zmiany stawki czynszowej w trakcie obowiązywania umowy, bez konieczności wprowadzania jej aneksem za pisemnym powiadomieniem Najemcy z co najmniej 30 dniowym wyprzedzeniem. W takim wypadku Najemca ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę w terminie 14 dni od dnia doręczenia mu powiadomienia.
5. Najemca zobowiązany jest zgłosić do opodatkowania nieruchomości we właściwym organie oraz we własnym zakresie regulować należności podatkowe z tytułu podatków i opłat lokalnych.

§5

1. Najemca może rozwiązać umowę o każdym czasie; Wynajmujący może rozwiązać umowę z ważnych powodów z zachowaniem okresu wypowiedzenia wynoszącego 30 dni.
2. Wynajmujący może rozwiązać niniejszą umowę w trybie natychmiastowym w przypadku:
 - a) utraty tytułu prawnego do nieruchomości,
 - b) zaległości Najemcy w zapłacie czynszu dłuższej niż 14 dni licząc od terminu wymagalności,
 - c) prowadzenia działalności niezgodnie z prawem lub działalności w zakresie gier hazardowych, losowych, zakładów wzajemnych itp.
 - d) naruszenia innych obowiązków umownych przez Najemcę.
 - e) jeśli prowadzana przez niego działalność jest uciążliwa dla użytkowników Centrum Sportów Letnich i Wodnych Pogoria przy zbiorniku Pogoria III lub sąsiednich nieruchomości.

§6

Podstawa prawna: Art.13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz

uchylenia dyrektywy 95/46/W z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE Nr 119). Zgodnie z art. 13 ust.1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku informuję, że :

1. Administratorem danych osobowych jest Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej; 41-300 Dąbrowa Górnicza; ul. Konopnickiej 29 reprezentowane przez Dyrektora.
2. W Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej powołano Inspektora Ochrony Danych w przypadku pytań czy problemów zapraszamy do kontaktu: iod@csir.pl, Tel. 32-261 20 10 wew. 107.
3. Dane osobowe przetwarzane są na podstawie i w celu :
 - Art. 6 ust. 1 lit. b - przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy polegające na: najmie, wynajęciu lub dzierżawie nieruchomości (pomieszczenia biurowe, lokale użytkowe, powierzchnie garażowo – magazynowe, tereny pod ruchomymi punktami sprzedaży, tereny pod kioskami handlowymi, pawilonami handlowymi i namiotami reklamowymi) będących w posiadaniu CSiR w Dąbrowie Górniczej.
 - Art. 6 ust. 1 lit. c - realizacji obowiązków prawnych ciężących na administratorze takich jak prowadzenie dokumentacji księgowej i rozliczeń finansowych, w tym podatkowych związanych z poborem opłaty za najem oraz wystawienie faktury.
4. Dane osobowe mogą być przekazywane innym organom i podmiotom wyłącznie na podstawie obowiązujących przepisów prawa. Dane mogą być powierzone do przetwarzania następującym kategoriom odbiorców, którymi mogą być upoważnieni pracownicy/współpracownicy Administratora Danych, którzy w ramach wykonania swoich obowiązków muszą posiadać do nich dostęp, partnerzy Administratora Danych przetwarzający dane w ramach zawartych umów powierzenia przetwarzania danych w celu realizacji umowy, np. dostawcy systemów informatycznych i usług IT, kancelarie prawne.
5. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu do jakiego zostały zebrane oraz okres wynikający z obowiązku archiwizacji dokumentów ustalony zgodnie z odrębnymi przepisami.
6. W przypadku danych przetwarzanych na podstawie zgody art.6 ust.1 lit. a dane będą przetwarzane do czasu cofnięcia zgody na przetwarzanie. Zgodę można cofnąć w dowolnym momencie co pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano przed jej cofnięciem.
7. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane posiada prawo do: dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania, sprostowania, ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu. W powyższych kwestiach kontakt z IOD pkt.2.
8. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie jej danych osobowych

naruszałoby przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku.

9. Podanie danych osobowych jest obligatoryjne jeżeli wynika z przepisów prawa lub zawartej pomiędzy stronami umowy oraz niezbędne do wypełnienia obowiązków rachunkowo – księgowych w tym do wystawienia faktury.

§7

W sprawach nieuregulowanych postanowieniami umowy zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu cywilnego.

§8

Zmiana warunków umowy może nastąpić tylko w drodze aneksu sporządzonego w formie pisemnej.

§ 9

1. Wszelkie powiadomienia wymagane zgodnie z niniejszą umową (za wyjątkiem faktur VAT) będą przesyłane listem poleconym do właściwej strony lub w formie elektronicznej na adres e-mail wskazany poniżej, lub na adres, który strony wskażą w czasie obowiązywania umowy lub zostaną doręczone bezpośrednio drugiej stronie za poświadczeniem odbioru.

Wynajmujący:, e-mail

Najemca:, e-mail:

2. Nie poinformowanie przez którąkolwiek ze Stron drugiej Strony o zmianie adresu lub adresu e-mail ma ten skutek, iż pisma i oświadczenia doręczone na wskazane w umowie adresy są prawnie skuteczne.
3. Korespondencja wysłana przez Wynajmującego na wskazany przez Najemcę adres korespondencyjny w razie jej niepodjęcia w terminie uważana będzie za odebraną 14-dnia po pierwszym prawidłowym awizowaniu. Zmiana adresu korespondencyjnego Najemcy nie stanowi zmiany Umowy, jednak wywołuje skutek wobec Wynajmującego dopiero z chwilą poinformowania go o tym przez Najemcę na piśmie.

§10

Wszelkie spory rozstrzygane będą przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Wynajmującego.

§11

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Wynajmujący:

Najemca:

RADCA PRAWNY

Joanna Lempart

